



DATOS IDENTIFICATIVOS

Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés

Materia	Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés			
Código	V01G230V01403			
Titulación	Grao en Tradución e Interpretación			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	2	2c
Lingua de impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Meijide Rico, Belén María			
Profesorado	Meijide Rico, Belén María			
Correo-e	bmeijide@uvigo.es			
Web				
Descrición xeral	Pártese dun nivel avanzado alto/Cambridge Advanced (MCER C1) e preténdese conseguir o nivel superior/Cambridge Proficiency (MCER C2). O curso ten unha orientación práctica, enfocándose en tarefas de lectura e audición baseadas en textos reais e profesionais, así como traballos escritos e presentacións orais. Os coñecementos lingüísticos refórzanse coa lectura de textos de índole diversa			

Competencias de titulación

Código	
A1	Dominio de linguas estranxeiras
A2	Coñecemento de culturas e civilizacións estranxeiras
A4	Coñecer norma e usos das linguas de traballo
A13	Optimización de toma de notas, elaboración de resumos, síntese e reexpresión
A18	Capacidade de aplicar os coñecementos á práctica
A22	Destrezas de tradución
A24	Capacidade de aprendizaxe autónoma
A25	Coñecementos de cultura xeral e civilización
A27	Capacidade de razoamento crítico
A30	Coñecemento de idiomas
B1	Comunicación oral e escrita na lingua propia. Prestarase especial atención ao coñecemento e correcto uso das 2 linguas cooficiais da Comunidade Autónoma de Galicia
B2	Coñecemento dunha segunda e unha terceira lingua estranxeira
B4	Resolución de problemas
B9	Razoamento crítico
B12	Traballo en equipo
B15	Aprendizaxe autónoma
B17	Comprensión doutras culturas e costumes
B18	Creatividade
B22	Capacidade de aplicar os coñecementos na práctica
B23	Capacidade de traballo individual

Competencias de materia

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe
---------------------------------	---------------------------------------

Desenvolver o sentido de conciencia lingüística da lingua inglesa, os seus mecanismos gramaticais e léxicos e as súas formas de expresión.	A1	B1
	A2	B2
	A4	B15
	A18	B22
	A22	B23
	A25	
	A27	
	A30	
Desenvolver as destrezas de comprensión oral e escrita e de expresión escrita e oral en inglés.	A1	B1
	A18	B2
	A22	B15
	A24	B22
	A30	B23
Fomentar a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais e léxicos da lingua inglesa á comprensión e expresión escrita de textos orais e escritos en inglés.	A2	B1
	A4	B2
	A18	B17
	A22	B18
	A24	B22
	A30	B23
Ampliar o repertorio léxico e textual en inglés.	A1	B1
	A4	B2
	A18	B9
	A22	B12
	A24	B15
	A30	B22
		B23
Capacitar aos alumnos para sintetizar e extraer a información principal e secundaria dunha ampla variedade de textos orais e escritos en inglés.	A1	B1
	A13	B2
	A18	B4
	A22	B12
	A24	B15
	A27	B22
		B23

Contidos

Tema

Use of English	A. Grammar: review of tenses, conditional forms, inversion, verb patterns (gerunds, infinitives, verbs with prepositions, past verb forms), modal verbs, participles) B. Vocabulary: idioms, phrasal verbs, collocations, register. C. Word formation: prefixes, suffixes, compound adjectives, compound nouns from phrasal verbs. D. Tasks used in the Cambridge proficiency examination: Open cloze exercises. word transformation task, gapped sentences, Key-word transformation, etc
Reading	A. Comprehension of fiction and non-fiction books, journals, newspapers, promotional and informational materials. B. Understanding of written English at word, phrase (phrasal verb and idiomatic expressions), sentence, paragraph and whole text level. C. Interpreting textual register, and writer/audience relationship concerning ideas, opinions, suggestions, and attitudes. D. Understanding cohesion, structure and organization of the text.
Listening	A. Understanding spoken English from a variety of audio sources. B. Listening for main ideas. C. Understanding speaker's attitudes and opinions. D. Interpreting cultural context and information.
Writing	A. Formal letters, articles, essays, proposals, and summaries to defend concepts, opinions, and to express suggestions in an academic environment.
Speaking	A. Review of key pronunciation problems: vowels, consonants, weak sounds, word stress sentence stress. B. Expressing and defending ideas and opinions.

Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introductorias	1	0	1

Resolución de problemas e/ou exercicios	3	17	20
Traballos de aula	10	5	15
Presentacións/exposicións	3	20	23
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	5	17	22
Traballos tutelados	8	17	25
Titoría en grupo	8	0	8
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	4	8	12
Outras	6	18	24

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Orientación xeral sobre a materia, qué se espera do alumnado e cómo conseguilo. Descubrir intereses e motivacións do alumnado.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Formulación, análise e resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos gramaticais e léxicos (Use of English) e das destrezas comunicativas (Listening, Reading)
Traballos de aula	Práctica das catro destrezas comunicativas (listening, reading, writing, speaking) e da aplicación dos contidos lingüísticos (use of English).
Presentacións/exposicións	Presentacións orais , guiadas sobre aspectos do libro de lectura e dos artigos de prensa seleccionados, baseadas no traballo autónomo do alumnado.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Análise e resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos gramaticais e léxicos e as destrezas comunicativas de forma autónoma.
Traballos tutelados	Elaboración de traballos escritos tutelados na aula e elaborados de forma autónoma (writing)
Titoría en grupo	Explicación dos elementos dos contidos que precisen da aclaración das dúbidas que ao respecto presente o alumnado.

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Titoría en grupo	Orientacións xerais sobre a materia, análise das capacidades iniciais dos alumnos. Fomento de estratexias de aprendizaxe autónomo. Indicacións sobre os traballos tutelados. Asesoramento que precisen os alumnos para a superación do curso. O profesorado facilitará ao alumnado a atención que precise para o desenvolvemento das súas exposicións orais e/ou presentacións escritas.
Presentacións/exposicións	Orientacións xerais sobre a materia, análise das capacidades iniciais dos alumnos. Fomento de estratexias de aprendizaxe autónomo. Indicacións sobre os traballos tutelados. Asesoramento que precisen os alumnos para a superación do curso. O profesorado facilitará ao alumnado a atención que precise para o desenvolvemento das súas exposicións orais e/ou presentacións escritas.
Traballos tutelados	Orientacións xerais sobre a materia, análise das capacidades iniciais dos alumnos. Fomento de estratexias de aprendizaxe autónomo. Indicacións sobre os traballos tutelados. Asesoramento que precisen os alumnos para a superación do curso. O profesorado facilitará ao alumnado a atención que precise para o desenvolvemento das súas exposicións orais e/ou presentacións escritas.

Avaliación

	Descrición	Cualificación
Presentacións/exposicións	Presentacións orais relacionadas co libro de obrigada lectura e artigos extraídos de xornais online, indicados na bibliografía básica, e relacionadas coas destrezas de expresión oral e comprensión escrita (speaking and reading).	20
Traballos tutelados	Elaboración de traballos escritos de resumo de textos e outros, tutelados na aula e realizados de forma autónoma polo alumnado (writing)	20
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Probas prácticas de execución de tarefas baseadas en materiais reais ou adaptados e relacionadas coas destrezas de comprensión oral e escrita (listening and reading).	20
Outras	Exame final sobre todos os contidos lingüísticos e comunicativos da materia que presupón o 40% para aqueles alumnos/as que teñan dereito a avaliación continua.	40

Outros comentarios sobre a Avaliación

Recoméndase a avaliación continua, sendo o sistema máis axeitado para a aprendizaxe da materia.

O alumnado de avaliación continua ten que declararse por escrito como asistentes de avaliación continua na segunda ou terceira clase teórica da materia e para iso entregarán unha ficha ó profesorado.

Para poder **superar o sistema de avaliación continua** o alumnado deberá asistir ao **80% das horas presenciais** (tanto de horas teóricas como das prácticas). De non facelo perderá o dereito á avaliación continua e terá que presentarse á **avaliación única (proba global)** que se realizará durante os días 29 e 30 de abril, parte escrita, nas horas de clase, e o día 7 de maio a parte oral. A avaliación única computará como o 100% da nota final.

Ó **alumnado de avaliación continua** computáraselle un 60% da cualificación final co traballo e probas do curso (7 traballos escritos, 1 presentación oral, 1 proba de comprensión escrita e outra de comprensión oral) e un 40% coa proba final. A proba final realizarase durante os días 29 e 30 de abril, a parte escrita, nas horas de clase, e o día 7 de maio a parte oral. A parte escrita constará dun test de resposta curta sobre os contidos gramaticais e léxicos (Use of English), un test de comprensión escrita (Reading), un test de comprensión oral (Listening) e un ou dous traballos de expresión escrita (Writing). A parte oral consistirá na presentación oral dun aspecto do libro de lectura obligatorio.

Para aprobar a materia será preciso aprobar **cada unha das catro destrezas comunicativas (reading, listening, speaking and writing) e a destreza lingüística (use of English)**. Na segunda edición de actas (xullo) o alumnado só terá que presentarse ás destrezas suspensas.

A posibilidade de faltar ao 20% das sesións presenciais xa contempla as faltas por emerxencias e por enfermidade, por tanto no se aceptará xustificación das faltas agás en casos moi limitados e excepcionais.

A avaliación continua do alumnado require que o alumnado demostre as súas capacidades con regularidade ó longo do semestre. Por tanto, as probas e traballos de clase non son recuperables. **As probas e os traballos que os alumnos non entreguen por non asistir a clase contarán como un 0**. Anunciarase na aula a programación das datas de entrega dos traballos, así como as datas nas que se realizarán as presentacións orais, ademais dos exames e as probas máis extensas de ☐reading☐ e ☐listening☐. Os traballos deberán ser entregados en man na clase no día sinalado. Así, os traballos que o alumnado non entregue na data requirida e en man contarán como un "0".

Os/as alumnos/as que non superen a avaliación continua ou que renuncien a ela deberán presentarse a unha proba única global sobre todos os contidos comunicativos e lingüísticos da materia en **xullo (segunda edición de actas)**, que computará como o 100%. A data deste exame farase pública de forma oficial.

Esta proba de xullo constará de cinco partes que avaliarán as catro destrezas comunicativas e a destreza lingüística (use of English). Cada unha das partes equivalerá a un 20% da cualificación final e para aprobar a materia haberá que aprobar cada unha das devanditas destrezas.

Os/as alumnos/as que non se acollan á avaliación continua terán unha proba única que computará como o 100% da nota. A primeira oportunidade é a proba da primeira edición de actas e a segunda oportunidade na segunda edición de actas (xullo).

Para a segunda edición de actas (xullo) conservaranse as cualificacións das partes aprobadas na primeira edición de actas (sendo de avaliación continua ou da proba única da primeira edición de actas).

Durante a realización dos exames non se permite a utilización de dicionarios, ordenador, conexión a internet ou outros medios electrónicos.

O plaxio total ou parcial nos traballos entregados suporá o suspenso automático na materia.

Bibliografía. Fontes de información

Libros de texto *Cambridge University Press, 2011*

Capel, Sharp, Sunderland et al., *Objective Proficiency*. Cambridge University Press, **second edition**, 2013. (Student's book)

Libro de obrigada lectura:

Cambridge Advanced Learner's Dictionary. Cambridge University Press, 2008. *London: HarperCollins, 2009.*

Collins English-Spanish, Spanish-English Dictionary. *Oxford University Press, 2008*

Hornby, Albert Sidney. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. Oxford University Press,. Oxford: Macmillan, 2007.

:

Craven, Miles. *Real Listening & Speaking 4* (with answers). Cambridge University Press, 2008.

Preiss, Sherry. *Northstar: Listening and Speaking* (Advanced). New York: Pearson Education, 2009³.

-

Broukal, Milada. *Grammar in View 3: Self-Study Guide*. McGraw-Hill, 2006.

Conrad, Susan & Biber, Douglas. *Real Grammar: A Corpus-Based Approach to English*. Pearson ESL, 2009.

Foley, Mark. *Longman Advanced Learner's Grammar* (with answers). Harlow: Longman, 2003.

Hewings, Martin. *Advanced Grammar in Use* (with answers). Cambridge University Press, 2005. (Recomendada para trabajar autonomamente)

Mann, M. & Taylore-Knowles, S. *Destination C1 & C2. Grammar & Vocabulary* (with answers). Oxford: McMillan, 2008. (Recomendada para trabaar autónomamente)

Swan, Michael & Walter, Catherine. *How English Works: A Grammar Practice Book* (with answers). Oxford University Press, 1997.

Thornbury, Scott. *Natural Grammar*. Oxford University Press, 2004.

Vince, Michael. *Advanced Language Practice* (with key). Oxford: Macmillan, 2009.

Yule, George. *(With key)*. Oxford University Press, 2012.

Práctica das destrezas comunicativas

Haines, Simon. *(with Answers)*. Cambridge University Press, 2008.

Cohen, Robert & Miller, Judy. *(Advanced)*. New York: Pearson, 2008³.

Pronunciation Tasks University Press <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

BBC Radio (radio en liña)

<http://www.voanews.com/specialenglish/index.cf>.

Edufind.com (gramática inglesa, consellos para a redacción de textos, tests, etc.)

<http://www.eslpod.com/website/index.php>

ESL Websites:

<http://www.okey-dokey.co.uk>

<http://www.usingenglish.com>

Journal

<http://www.bellenglish.com/>

The English Language Centre Oxford (First Certificate)

of ESOL Examinations

<http://www.english-online.org.uk>

English Outlook Academy of English (IELTS) (fee)

<http://www.aclenglish.com>

English Page (General)

<http://www.learningenglish.net>

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Idioma moderno: Idioma 1, III: Inglés/V01G230V01303

Outros comentarios

Recoméndase unha aplicación constante e seria no estudo da materia. Pártese do nivel do exame Cambridge Advanced English. O alumnado que non posúa este nivel de partida terá que procurar formación en inglés pola súa conta (EOI, Centro de Linguas, materiais bibliográficos, etc.)

Non é en absoluto recomendable cursar esta materia sen ter superado o Idioma : Inglés 1, I, Inglés 1,II ou Inglés 1, III.

Tamén cómpre esixir ao alumnado que deben respectar os dereitos de copyright. Ningunha parte dos libros de texto e de lectura poden ser reproducidos, alterados, editados ou usados por calquera forma ou medio, electrónico ou mecánico.
